

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
EMPLOI, TRAVAIL ET
CONCERTATION SOCIALE

Arrêté royal autorisant l'occupation de travailleurs pendant la nuit, le dimanche et les jours fériés en vue d'effectuer des activités de transformation sur le site d'exploitation de la SA Audi Brussels (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1971 sur le travail, l'article 13 et l'article 37, § 1^{er}, modifié par la loi du 17 février 1997;

Vu la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, l'article 10;

Vu l'avis du Conseil national du Travail, donné le 27 septembre 2022;

Vu l'avis xx.xxx du Conseil d'Etat, donné le xxx, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux activités de transformation qui sont effectuées sur le site d'exploitation de la SA Audi Brussels par les travailleurs d'autres entreprises en vue de la transformation des bâtiments industriels et des outils de production de la SA Audi Brussels, aux fins d'adapter ceux-ci à la production d'un modèle supplémentaire de voiture.

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
WERKGELEGENHEID, ARBEID
EN SOCIAAL OVERLEG

Koninklijk besluit waarbij de toelating wordt verleend om werknemers 's nachts en op zon- en feestdagen tewerk te stellen voor het uitvoeren van transformatiewerkzaamheden op de bedrijfsterreinen van NV Audi Brussels (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, artikel 13 en artikel 37, §1, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997;

Gelet op de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, artikel 10;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 27 september 2022;

Gelet op advies xx.xxx van de Raad van State, gegeven op xxx, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de transformatiewerkzaamheden die op de bedrijfsterreinen van NV Audi Brussels worden uitgevoerd door de werknemers van andere ondernemingen met het oog op het ombouwen van de fabrieksgebouwen en de productiefaciliteiten van de NV Audi Brussels, teneinde deze geschikt te maken voor de productie van een bijkomend model van auto.

Art. 2. Les travailleurs visés à l'article 1^{er} peuvent être occupés pendant la nuit, le dimanche et les jours fériés pour effectuer les activités visées au même article 1^{er}.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} décembre 2022 et cesse d'être en vigueur le 31 janvier 2024.

Art. 4. Le ministre qui a le Travail dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à _____, le _____

Art. 2. De werknemers bedoeld in artikel 1 kunnen 's nachts en op zon- en feestdagen tewerkgesteld worden voor het uitvoeren van de werkzaamheden bedoeld in hetzelfde artikel 1.

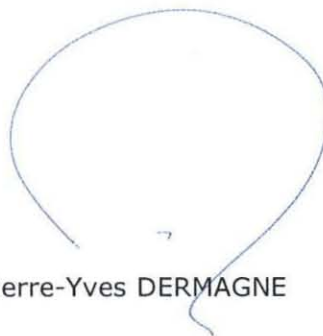
Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 december 2022 en treedt buiten werking op 31 januari 2024.

Art. 4. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te _____, _____

Par le Roi:
Le Ministre du Travail,

Van Koningswege:
De Minister van Werk,



Pierre-Yves DERMAGNE

(1) Références au *Moniteur belge*:

Loi du 16 mars 1971,
Moniteur belge du 30 mars 1971.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 16 maart 1971,
Belgisch Staatsblad van 30 maart 1971.

Loi du 4 janvier 1974,
Moniteur belge du 31 janvier 1974.

Wet van 4 januari 1974,
Belgisch Staatsblad van 31 januari 1974.